

наричано по-нататък **ПОЛЗВАТЕЛ** от друга страна на основание чл. 58 от Закона за авторското право и сродните му права, наричан по-долу ЗАПСП

СЕ СКЛЮЧИ НАСТОЯЩИЯТ

ДОГОВОР
ЗА РАЗРЕШАВАНЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА МУЗИКАЛНИ И СВЪРЗАНИ С ТЯХ
ЛИТЕРАТУРНИ ПРОИЗВЕДЕНИЯ ПРИ ПУБЛИЧНО ИЗПЪЛНЕНИЕ В ХОТЕЛИ,
ЗАВЕДЕНИЯ ЗА ХРАНЕНЕ И РАЗВЛЕЧЕНИЯ, КАЗИНА И ИГРАЛНИ ЗАЛИ, ТЪРГОВСКИ
ОБЕКТИ И ДРУГИ ПУБЛИЧНИ МЕСТА

ЗА СЛЕДНОТО:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. МУЗИКАУТОР, в качеството си на организация за колективно управление на авторски права по ЗАПСП, отстъпва на ПОЛЗВАТЕЛЯ срещу възнаграждение неизключителното право да използва при условията, по начините и в границите, определени по-долу в настоящия договор, публично „на живо“ или чрез запис, всякакви вече разгласени музикални произведения и литературни произведения, свързани с музика, правата за публично изпълнение, върху които са му предоставени за управление или ще му бъде предоставени по време на действието на този договор от неговите членове или членовете на чуждестранни организации, с които МУЗИКАУТОР има сключени договори за взаимно представителство.

Чл. 2. По силата на чл. 1 по-горе МУЗИКАУТОР отстъпва на ПОЛЗВАТЕЛЯ правото да използва публично репертоара на МУЗИКАУТОР „на живо“ или чрез запис посредством озвучителни устройства, включително телевизионни приемници, радиоапарати, високоговорители и др., като правата по настоящата точка се отстъпват единствено и само за посочените в Приложение № 1 към настоящия договор вид и категория на обекта, период от време, в който обектът или част от него функционира, брой места, легла, търговска площ и др. обстоятелства, които се взимат предвид при определяне размера на възнагражденията за използването, предмет на отстъпване на настоящата разпоредба, съобразно С

Чл. 3. Настоящият договор не отстъпва на ПОЛЗВАТЕЛЯ правото да извършва преводи, преработки, аранжжменти, адаптации и каквито и да е други промени на произведенията, публичното изпълнение върху които е предмет на отстъпване на настоящия договор. Такива могат да бъдат извършвани единствено със съгласието на носителите на авторските права при уговорени с тях условия.

II. ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ И УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 4. (1) Срещу така отстъпените права по чл. 2 във връзка с чл. 1 от настоящия договор, ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да заплаща на МУЗИКАУТОР годишно възнаграждение, определено съгласно размерите и условията на ПРАВИЛАТА ЗА ТУРИСТИЧЕСКИ И ТЪРГОВСКИ ОБЕКТИ. Конкретният размер на възнаграждението, дължимо за всеки отделен обект, се посочва в Приложение № 1.

(2) Възнагражденията по Приложение № 1 с размер под 300 лева без ДДС годишно се изплащат еднократно и без отстъпка за авансово плащане до 30.01 (тридесети януари) на отчетната година, за която се дължи възнаграждението, с изключение на плащането за първия отчетен период, което следва да бъде извършено едновременно с подписването на договора.

(3) Възнагражденията по Приложение № 1 с размер над 300 лева без ДДС годишно се изплащат на тримесечия, в 15-дневен срок след началото на тримесечието, с изключение на плащането за първия отчетен период, което следва да бъде извършено едновременно с подписването на договора.

(4) Когато обектът работи сезонно, дължимите възнаграждения по Приложение № 1, се изплащат еднократно – съответно до 15 юли за летните и до 31 януари за зимните обекти. В случай че договорот е сключен след посочените в предходното изречение дати, ПОЛЗВАТЕЛЯТ следва да направи плащането едновременно с подписването на договора.

(5) В случай че за целогодишно работещ обект дължимото плащане се извърши авансово до 28 февруари на календарната година, за която се отнася и/или до 30 април за предстоящия сезон за летните обекти, и/или до 31 декември за предстоящия сезон за зимните обекти, дължимите суми се редуцират с отстъпка в размер на 10% (десет процента). В случай че обектът прекрати дейността си, след като за него е заплатено авансово, изплатените суми подлежат на връщане от страна на МУЗИКАУТОР, намалени пропорционално на времето, в което обектът е функционирал.

(6) За използването, предмет на отстъпване по смисъла на чл. 2, считано от 01.01 (първи януари) на годината, за която се сключва настоящия договор, до датата на влизането му в

сила ПОЛЗВАТЕЛЯТ дължи компенсационно плащане в размер, определен пропорционално съгласно действащите ПРАВИЛА. Компенсационните възнаграждения по договорите за озвучаването на обекти, имащи сезонен характер (летни и/или зимни), ще обхваща период от началната дата, в която обектът е започнал да функционира през годината, за която се сключва договора, но при всички случаи не по-рано от 1 май на годината, за която се сключва договора.

Чл. 5. В случай на забава при заплащане на някоя от вноските по чл. 4, ПОЛЗВАТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 0,5% (нула цяло и пет десети процента) от дължимата сума за всеки просрочен ден, но не повече от размера на дължимото годишно възнаграждение.

Чл. 6. Неустойката по чл. 5 се заплаща заедно с възнаграждението за следващия отчетен период.

Чл. 7. Възнагражденията по настоящия договор, определени съгласно условията на ПРАВИЛАТА ЗА ТУРИСТИЧЕСКИ И ТЪРГОВСКИ ОБЕКТИ, са без ДДС. Върху тях се начислява ДДС.

Чл. 8. Възнагражденията по настоящия договор се заплащат от ПОЛЗВАТЕЛЯ по банков път по следната банкова сметка на МУЗИКАУТОР:

УНИКРЕДИТ БУЛБАНК

IBAN BG58UNCR 9660 1019 9878 10

BIC UNCRBGSF

Чл. 9. Страните се споразумяват, че всяко изменение и допълнение на ПРАВИЛАТА ЗА ТУРИСТИЧЕСКИ И ТЪРГОВСКИ ОБЕКТИ, утвърдено със заповед на министъра на културата съгласно ЗАПСП, влиза в сила автоматично от датата на влизане в сила на заповедта на министъра на културата.

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА МУЗИКАУТОР

Чл. 10. МУЗИКАУТОР предоставя на ПОЛЗВАТЕЛЯ, посредством публикуване на електронната си страница в Интернет (www.musicautor.org), Списък на членовете на сдружението и Списък на чуждестранните сродни дружества, с които има сключени договори за взаимно представителство.

Чл. 11. (1) МУЗИКАУТОР се задължава да разпределя и изплаща на правоимащите автори и издатели сумите, получени от ПОЛЗВАТЕЛЯ по силата на настоящия договор, в съответствие с правилата за разпределение на сдружението и гарантира на ПОЛЗВАТЕЛЯ, че след като е получило тук уговорените възнаграждения, поема цялата отговорност пред лицата, които представлява, по отношение на техни претенции за възнаграждение от публичното изпълнение съгласно този договор. Тази гаранция не се разпростира по отношение на произведения, чиито автори изрично и писмено са изразили пред сдружението несъгласие по смисъла на чл. 94р1, ал. 4 от ЗАПСП същото да управлява техните права изцяло или за вида използване, предмет на отстъпване по смисъла на настоящия договор.

(2) МУЗИКАУТОР ще се счита, че надлежно е изпълнило задължението си да информира ПОЛЗВАТЕЛЯ за правноосигурителите - членове и нечленове на МУЗИКАУТОР, които са изразили несъгласие сдружението да управлява техните права изцяло или за вида използване, предмет на отстъпване по смисъла на настоящия договор, своевременно обновявайки публикувания на интернет страницата на сдружението списък на тези лица : Списък на носителите на права, които са изразили изрично несъгласие сдружение МУЗИКАУТОР да ги представлява или да получават възнаграждения от сдружението по отношение на определени видове права, категория авторски и/или видове произведения съгласно Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП).

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ПОЛЗВАТЕЛЯ

Чл.12. (1) При сключването на настоящия договор ПОЛЗВАТЕЛЯТ е длъжен да посочи наименованието, вида и точния адрес на обекта/обектите, в който се изпълнява музика (дискотека, ресторант, сладкарница, дневен бар, нощен бар, клуб, павилион, магазин и др.); категоризацията по Удостоверение за категоризация; брой на местата на открито/закрито; озвучените/неозвучените места; брой легла (за средства за подслон и места за настаняване); период на работа през годината; дни през седмицата, през които обектът работи (ако са до 3 дни седмично); размер на платения вход, ако има такъв; дни през седмицата, в които обектът работи с платен вход; размер на търговска площ (за казина, игрални зали, търговски обекти, фитнес зали и други подобни; спа центрове и други подобни възстановителни центрове, атракционни паркове, музеи, галерии и други подобни, транспортни възли), посетителски места, стадиони и спортни зали; брой прилежащи шезлонги; брой парко-места и всяко друго

обстоятелство, свързано с ПРАВИЛАТА ЗА ТУРИСТИЧЕСКИ И ТЪРГОВСКИ ОБЕКТИ и да представи съответни писмени доказателства за това.

(2) Информацията по предходния член се описва в Приложение № 1, неразделна част от настоящия договор.

Чл. 13. ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да заплаща дължимите възнаграждения в сроковете и при условията, предвидени в настоящия договор.

Чл. 14. (1) ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да съдейства на представители на МУЗИКАУТОР при извършване на проверка от тяхна страна на декларираните от ПОЛЗВАТЕЛЯ обстоятелства, свързани с предмета на договора, включително обстоятелствата, декларирани по чл. 12 по-горе.

(2) В случай че проверката установи разлика между декларираните и действителни обстоятелства, описани в чл. 12 и посочени в Приложение № 1, което е неразделна част от Договора, ПОЛЗВАТЕЛЯТ дължи изплащане на дължимото възнаграждение ведно със законната лихва от момента на възникване на задължението и неустойка в двукратния размер на дължимите възнаграждения за недеklarирани обстоятелства определени съгласно ПРАВИЛАТА ЗА ТУРИСТИЧЕСКИ И ТЪРГОВСКИ ОБЕКТИ. Дължимото възнаграждение и неустойката ще обхващат периода от подписване на договора до момента на проверката.

Чл. 15. След изтичане на срока на настоящия договор или неговото прекратяване, съобразно уговорените в същия основания ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да преустанови публичното изпълнение на музикалните произведения в посочените в Приложение №1 обекти.

Чл. 16. ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да уведомява МУЗИКАУТОР за промяна на своя адрес, за промяна в адреса на всеки от своите обекти, описани в Приложение №1, техния точен брой, както и за промяна на което и да е от обстоятелствата, описани в чл. 12. Уведомлението по предходното изречение следва да бъде извършено писмено в 7-дневен срок от настъпването на промяната.

V. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 17. В случай на неизпълнение на договорните задължения от която и да е от страните по настоящия договор, ще се прилагат общите разпоредби на българското законодателство, доколкото в настоящия договор не е уговорено друго.

VI. СРОК НА ДЕЙСТВИЕ

Чл. 18. (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на получаване на първото дължимо плащане съгласно чл. 4 по-горе и има действие до края на календарната година. Действието на този договор се продължава автоматично за нови периоди от по една година, при условие че нито една от страните не отправи писмено предизвестие за прекратяването му най-късно един месец преди изтичането на съответната година, като за определяне на датата на отправяне на предизвестията е меродавна датата на получаване на предизвестията от другата страна.

(2) ПОЛЗВАТЕЛЯТ дължи плащане на компенсационно възнаграждение за използване на произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР от първи януари на годината на подписване на договора, в размер, определен пропорционално съгласно действащите ПРАВИЛА и посочените в Приложение №1, периоди на работа на обектите.

VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ И ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 19. (1) Договорът може да бъде прекратен преди изтичането на уговорения срок, ако:

а) ПОЛЗВАТЕЛЯТ преустанови ползването на музика от репертоара на МУЗИКАУТОР във всичките си обекти или същите бъдат закрити;

б) една от страните бъде обявена в несъстоятелност или ликвидация;

в) по взаимно съгласие на страните, изразено писмено;

(2) Страните се задължават да уредят финансовите си взаимоотношения в едномесечен срок от прекратяването на договора.

(3) При прекратяване на договора при условията на чл. 19, ал. 1, буква „б“ се прилагат разпоредбите, предвидени в българското законодателство за съответното производство.

(4) В случаите по чл. 19, ал. 1, б. а) ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да уведоми писмено МУЗИКАУТОР най-късно до 14-то число на месеца, следващ настъпването на съответното събитие, като за определяне на датата на отправяне на уведомлението е меродавна датата на получаване на същото от другата страна. Ако ПОЛЗВАТЕЛЯТ не изпълни в срок това свое задължение, при определяне размера на дължимото от него възнаграждение ще да бъде включено и възнаграждението, дължимо за месеца, в който предизвестията е отправено.

VIII. ДРУГИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 20. При всички случаи, когато по време на действие на настоящия договор, ПОЛЗВАТЕЛЯТ открива нови обекти, извън посочените в Приложение № 1, в които ще се извършва публично

изпълнение на музикални произведения и литературни произведения, свързани с музика, Ползвателят е длъжен да информира за това сдружението предварително и страните ще подпишат анекс към настоящия договор.

Чл. 21. (1) ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да уведомява МУЗИКАУТОР за всяка промяна на своя адрес, включително и електронната си поща и на правно-организационната си форма в 14 дневен срок от влизане на промяната в сила.

(2) Всички съобщения, изявления и уведомления по настоящия договор, в това число предизвестия за прекратяване по чл. 19, ал. 1, както и изявления за разваляне на договора, изпратени и получени на електронната поща на страните, се считат за валидно писмено уведомление, доколкото в настоящия договор не е предвидено друго, като електронното съобщение ще се счита за получено, когато е налице електронен запис или електронно потвърждение на изпращането.

(3) Всяко уведомление, съобщение или изявление, отправено до другата страна при липса на уведомление за промяна на адреса на управление, електронната поща или други средства за комуникация, се счита за валидно получено от неизправната страна.

Чл. 22. Всяка от страните по този договор се задължава да подхожда конфиденциално по отношение на информацията, отнасяща се до другата, която ѝ е станала известна при изпълнение разпоредбите на настоящия договор и няма право да я довежда до знанието на трети лица, освен когато тази информация е станала публично достояние, осъществено със съгласието на засегнатата страна или е предоставена по силата на съдебно разпореждане или друго законово задължение.

Чл. 23. Страните се споразумяват да положат усилия за уреждането по пътя на преговорите на всички различия, произтичащи от прилагането или тълкуването на настоящия договор. В случай че това се окаже невъзможно, споровете ще се решават в съответствие с правилата на българското материално и процесуално право от съответно компетентния съд по седалище на МУЗИКАУТОР.

Чл. 24. Настоящият договор може да бъде изменян и допълван само по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма.

Чл. 25. Списъкът на обектите, предмет на настоящия договор се съдържа в Приложение № 1, неразделна част от този договор.

Настоящият договор се подписа в два еднообразни екземпляра на български език – по един за всяка от страните.